

TRANSLATION

VIET TIN GLOBAL TRADING JOINT STOCK COMPANY
https://viettinbpo.com/
Tel: 024 7306 4899 / 096 218 6696
CERTIFICATE ACCURATE TRANSLATION
Ha Noi, Date 28 Month 02 Year 2025

The Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity and Prosperity

ENTERPRISE REGISTRATION CERTIFICATE

No. 0767/ ĐKDN

- Pursuant to the Law on Enterprises No. 46/QH dated December 26, 2013
- With reference to the request of amending Enterprise Registration Certificate No. 179/2019 dated May 14, 2019

The Business Registration Office (Business Registration and Management Department under the Ministry of Industry and Trade) has awarded the Enterprise Registration Certificate to: Mr. Pham Van Minh

Nationality: Vietnamese as the Director of the Company:

- Company's name in Vietnamese: Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào
- Company's name in English: Petrolimex (LAO) SOLE Co., LTD
- Business form: Single Member Liability Limited Companies
- Registered capital: 150,000,000,000 Kip (One hundred and fifty billion Kip)
- Registered office position: Road 13 North, Village: Si-khay-thong
- District: Si-khot-ta-bong
Vientiane Capital
- The Investor: Foreign

Business code: 01-00004643

Tax code: 626262843900

Remarks

Amend the Registration Certificate No. 0545/DKDN dated June 20, 2017 due to supplement to the charter capital, shares and changes in share value, operations, supplement to the branches and reduction of petroleum distribution stations

Vientiane, May 20, 2019
Enterprise Registration Office
(Signed and sealed)
Hum-pheng Kham-pha-sit



Sector	Category	Activities not necessarily required with license may be initiated
		<p>Petrolimex (Lao) Sole Co., Ltd has 02 branches:</p> <p>Name of Branch No. 01: Petrolimex (Lao) Sole Co., Ltd, Xieng Khoang Branch, based head office at: Group 15, Lat-huong Hamlet, Pek District, Xieng Khoang Province</p> <p>Name of Branch No. 02: Petrolimex (Lao) Sole Co., Ltd, Champasak Branch, based head office at: Mun-luong Village, Ba-chieng District, Champasak</p> <p>In addition to activities set forth on the back hereof, the investor may launch the licensed items or items in accordance with the investment license from relevant sector.</p>

2011
 CC
 THU
 VI
 G
 ME LI

LỜI CHỨNG CỦA BIÊN DỊCH VIÊN

Hôm nay, ngày 28 tháng 02 năm 2025, Tại Văn phòng giao dịch của Công ty Cổ phần Thương Mại Việt Tín Global, số 18 ngõ 497 đường Nguyễn Trãi, Quận Thanh Xuân, Hà Nội.
Tôi là Biên dịch viên Bùi Thị Lệ xác nhận đã dịch thuật tài liệu từ tiếng Việt sang tiếng Anh
Cặp ngôn ngữ: Tiếng Việt sang tiếng Anh

Biên Dịch Viên



Bùi Thị Lệ

Ngày 28 tháng 02 năm 2025

Tôi là Tổng Giám Đốc của Công ty Cổ phần Thương Mại Việt Tín Global

XÁC NHẬN RẰNG

Bản dịch này do Biên dịch viên Bùi Thị Lệ thực hiện dịch thuật từ Việt sang tiếng Anh
Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Biên dịch viên Bùi Thị Lệ

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm bản dịch kẹp chung với bản gốc.

CÔNG TY CP Thương Mại Việt Tín Global

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Quang Huân

0011
ING
3 PH
ONG
ỆT 1
LOB
NH-T

ORIGINAL

Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào
Hòa bình Độc lập Dân chủ Thống nhất Thịnh vượng

GIẤY ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP

Số 0767/ĐKDN

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 46/QH, ngày 26/12/2013.
- Căn cứ đơn đề nghị xin thay đổi nội dung giấy đăng ký doanh nghiệp số 179/2019 ngày 14/05/2019.

Văn phòng đăng ký doanh nghiệp (Cục đăng ký và quản lý doanh nghiệp, Bộ công thương) đã cấp giấy đăng ký doanh nghiệp cho: ông Phan Văn Minh

Quốc tịch: Việt Nam là Giám đốc của doanh nghiệp:

- Tên doanh nghiệp: Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào
- Tên doanh nghiệp bằng tiếng nước ngoài: Petrolimex (LAO) SOLE Co.,LTD
- Hình thức doanh nghiệp: Công ty TNHH MTV
- Vốn đăng ký: 150,000,000,000 Kíp (Một trăm năm mươi tỷ Kíp)
- Vị trí trụ sở: đường 13 Bắc, Bản: Si-khay-thông
- Quận: Si-khót-tạ-bong Thủ đô Viêng Chăn
- Nhà đầu tư: nước ngoài

Mã số doanh nghiệp

01-00004643

Mã số nộp thuế

6	2	6	2	6	2	8	4	3	9	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ghi chú

Thay đổi giấy đăng ký số 0545/ĐKDN, 20/06/2017 do bổ sung vốn điều lệ, bổ sung cổ phần và thay đổi giá trị cổ phần, thay đổi hoạt động, bổ sung chi nhánh và giảm cây xăng phân phối

Thủ đô Viêng Chăn, ngày 20/05/2019

Văn phòng đăng ký doanh nghiệp
(đã ký và đóng dấu)

Hùm-pheng Khăm-pha-sít

172
TY
AN
MINH
TIN
AL
PH

Ngành	Nhóm	Hoạt động không cần thiết xin cấp phép có thể kinh doanh
		<p>Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào có 02 chi nhánh: Chi nhánh 01 Tên: Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào chi nhánh Xiêng Khoáng, trụ sở tại: Tổ 15; Bản Lạt-huông, Huyện Pek, Tỉnh Xiêng Khoáng. Chi nhánh 02 Tên: Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào chi nhánh Champasak, trụ sở tại: Bản Mùn-luông, Huyện Ba-chiêng, Tỉnh Chăm-pa-sắc.</p> <p>Ngoài hoạt động đã nêu tại mặt sau giấy đăng ký doanh nghiệp này, nhà đầu tư có thể hoạt động theo hạng mục đã cấp phép hoạt động kinh doanh hoặc theo giấy phép đầu tư từ ngành liên quan.</p>

